**Sermón del viernes**

**الخصائص الثلاثون لشهر رمضان**

***Treinta características del mes de Ramadán***

**اسم الخطيب: ماجد بن سليمان الرسي**

**Majed bin Sulaiman Al Rassi**

**Primer sermón**

Las alabanzas son para Alá, Lo alabamos, buscamos Su ayuda y Su perdón; nos refugiamos en Alá del mal de nuestras almas y de la maldad de nuestras acciones. A quien Alá guía nadie lo puede desviar y a quien Alá desvía, nadie lo puede guiar.

Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Alá, Único sin asociados, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero.

Ciertamente, la mejor palabra es el Libro de Alá, y la mejor guía es la guía de Muhammad, la paz y las bendiciones de Alá sean con él; el peor de los asuntos son los asuntos inventados (en la religión), cada asunto inventado es una innovación, cada innovación es un desvío y todo desvío acabará en el Fuego.

• ¡Oh, musulmanes! Les aconsejo a ustedes y a mí tener temor de Alá, porque es el mandamiento de Alá para los primeros y los últimos.

Alá Enaltecido sea dice: ***«He ordenado a quienes recibieron el Libro anteriormente y también a ustedes tener temor de Dios»*** (Corán, 4:131).[[1]](#footnote-1)

Así que teman a Alá Enaltecido sea, obedézcanlo y no lo desobedezcan. Sepan que Alá crea y elige lo que quiere, de acuerdo a lo que implica Su sabiduría, Glorificado y Exaltado sea, por lo que prefirió a algunos ángeles sobre otros, prefirió a algunos Libros sobre otros, algunos profetas fueron preferidos sobre otros, algunos lugares fueron preferidos sobre otros, y algunos tiempos fueron preferidos sobre otros; de ahí la distinción del mes de Ramadán sobre el resto de los meses, y esto es por la misericordia de Alá hacia Sus siervos, ya que preparó para ellos temporadas de obediencia, en ellas se multiplican las buenas acciones, se expían las malas obras y se elevan los grados del creyente en los Jardines.

• ¡Siervos de Alá! El ayuno del mes de Ramadán contiene treinta características, y son:

1. Ser el cuarto pilar de los pilares del Islam. Abduláh ibn ‘Umar qué Alá esté Complacido con él, dijo: Escuché al Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, decir: *“El Islam se basa en cinco (pilares): atestiguar que no hay más dios que Alá y que Muhammad es Su siervo y Mensajero, establecer la oración, pagar el Zakat, peregrinar a la Casa y ayunar (el mes de) Ramadán”*.[[2]](#footnote-2)

2. De las características del ayuno, es que fue prescrito en las legislaciones anteriores al Islam, lo que indica su elevado rango, Alá Enaltecido sea, dijo: ***«¡Oh, creyentes! Se les prescribe el ayuno al igual que fue prescrito a quienes los precedieron, para que alcancen la piedad»*** (Corán, 2: 183).

3. De las características del ayuno, es que Alá lo agregó a Sí Mismo, lo que indica su gran valor entre los actos de adoración. Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él, relató que el Mensajero de Alá qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: dijo Alá: *“Cada una de las obras del hijo de Adán es para él, excepto el ayuno que es para Mí, y Yo recompensaré por ello”*.

¡Siervos de Alá! Cuando Alá agrega la adoración del ayuno a Sí Mismo, de entre los demás actos de adoración, esto indica su honor ya que Él lo ama porque en él aparece la sinceridad a Alá Glorificado sea, porque es un secreto entre el siervo y su Señor, Sólo Alá lo conoce, ya que el ayunante puede estar en un lugar vacío sin gente, pudiendo comer lo que Alá le prohibió con el ayuno, y no lo hace, porque sabe que hay un Señor que lo observa cuando está solo y quien, además, le prohibió eso, entonces, lo deja por temor de Su castigo y buscando Su recompensa, por eso, Alá le agradece esta sinceridad y distinguió su ayuno para Sí Mismo de entre todos sus actos de adoración.

4. De las características del ayuno de Ramadán, es que Alá agregó su recompensa a Sí Mismo, diciendo: *“Y Yo recompensaré por ello”*, así que agregó la recompensa a Sí Mismo, sin considerar un número como es el caso de las otras buenas acciones, ya que no dijo que la recompensa del ayuno es diez veces más por ejemplo, sino que generalizó la recompensa, lo que indica que es inmensa, y Él Alabado sea, es el más Noble de los nobles, y el más Generoso de todos los generosos; y el regalo refleja la generosidad de quien regala.

5. De las características del ayuno, es que en él se reúnen los tres tipos de paciencia, la paciencia en la obediencia a Alá, la paciencia de mantenerse lejos de lo ilícito y la paciencia ante las dificultades del destino de Alá como el hambre, la sed, la debilidad del cuerpo y el alma, con esto, se logra que el ayunante sea de los pacientes de quienes Alá dijo***: «La recompensa para quienes sean pacientes y preservantes no tendrá límite»*** (Corán, 39:10).

6. De las características del ayuno, es que Alá preparó a la gente del ayuno una puerta en el Paraíso, nadie aparte de ellos entrará por ella. Sahl ibn Sa’d qué Alá esté Complacido con él, relató que el Mensajero de Alá qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“En el Paraíso hay una puerta llamada ar-Rayyán, por la cual ingresarán los ayunantes el Día del Juicio, nadie entrará por ella aparte de ellos, (Un ángel) dirá: ‘¿Dónde están los ayunantes?’ Ellos se pondrán de pie, y nadie entrará por ella excepto ellos, y cuando ingresen, se cerrará y nadie más entrará”*.[[3]](#footnote-3)

7. De las características del ayuno es que es una protección del Infierno. ‘Uzmán ibn Abi al-‘Ás qué Alá esté Complacido con él, dijo: Escuché al Mensajero de Alá qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él, decir: *“El ayuno es un escudo contra el Infierno, como la protección de uno de ustedes durante la lucha”*.[[4]](#footnote-4)

8. De las características del mes de Ramadán es que quien lo ayuna con fe y con esperanza en la recompensa se perdonarán sus pecados anteriores. Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él, reportó que el Mensajero de Alá qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“Quien ayune (el mes de) Ramadán con fe y con esperanza en la recompensa, sus pecados anteriores serán perdonados”*.[[5]](#footnote-5)

Y relató Abu Hurairah, qué Alá esté Complacido con él, que el Profeta, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, subió al púlpito y dijo: Ámín, Ámín, Ámín. Se dijo: ‘¡Oh, Mensajero de Alá! Subiste al púlpito y dijiste: Ámin, Ámín, Ámín’, él dijo: “vino a mí Gabriel que la paz sea con él y me dijo: *‘Quien alcanza el mes de Ramadán y no es perdonado, luego entra al Infierno, entonces, Alá lo aleja, di: Ámín’, así que dije: Ámín*”.[[6]](#footnote-6)

Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él relató que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él solía decir: *“Las cinco oraciones (diarias), del viernes al (siguiente) viernes y de Ramadán a Ramadán son expiación de lo que hay entre ellos mientras no se cometan los pecados mayores”*.[[7]](#footnote-7)

9. De las características del ayuno de Ramadán, es que es una facilidad para los musulmanes, ya que el ayunante cuando siente que toda la sociedad a su alrededor está ayunando, esto le facilita el ayuno, y lo motiva para realizar este acto de adoración.

10. De las características del ayuno, la respuesta de la súplica con la cual Alá favoreció al ayunante, la prueba de esto, es el hadiz del Profeta qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él: *“Tres súplicas no son rechazadas, la súplica del padre por su hijo, la súplica del ayunante y la súplica del viajero”*.[[8]](#footnote-8)

Y dijo (el Mensajero de Alá), la paz y las bendiciones de Alá sean con él: *“Tres personas su súplica no es rechazada: el gobernador justo, el ayunante hasta que rompe su ayuno y la súplica del oprimido”*.[[9]](#footnote-9)

11. De las características del mes de Ramadán, es que quien reza en ese mes con fe y con esperanza en la recompensa, se perdonarán sus pecados anteriores. Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él, reportó que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“Quien rece en el mes de Ramadán con fe y con esperanza en la recompensa, sus pecados anteriores serán perdonados”*.[[10]](#footnote-10)

12. De las características del mes de Ramadán, la gran recompensa que se dispuso al rezar durante ese mes, dijo el (Profeta) qué la paz y las bendiciones sean con él*: “Quien se quede rezando con el imám hasta que se retire, Alá le registrará la recompensa de rezar durante toda la noche”*.[[11]](#footnote-11)

13. De las características del mes de Ramadán, es que es un mes en el que se recomienda la caridad. Ibn ‘Abbás qué Alá esté Complacido con él, dijo: el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, *era el más generoso de las personas, y era aún más generoso en Ramadán*”.[[12]](#footnote-12)

14. De las características del mes de Ramadán, la multiplicación de la recompensa de la peregrinación menor en ese mes. Ibn ‘Abbás qué Alá esté Complacido con él, reportó que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, le dijo a una mujer de los Ansár: *“Cuando llegue Ramadán realiza una ‘Umrah ( peregrinación menor) ya que una ‘Umrah en ese mes equivale a una peregrinación”*.[[13]](#footnote-13)

15. De las características del mes de Ramadán, es que en cada noche del mismo, Alá tiene liberados. Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él, relató que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“Cuando llega la primera noche del mes de Ramadán, se encadenan los demonios y los genios rebeldes, se cierran las puertas del Infierno, ninguna de sus puertas está abierta, se abren las puertas del Paraíso, y ninguna de sus puertas se cierra, y un heraldo anuncia: ‘¡Oh, buscador del bien! ¡procede! ¡oh, buscador del mal! ¡desiste!’, y Alá tiene personas a las que Él libera del Infierno, y eso sucede cada noche”*.[[14]](#footnote-14)

Yábir qué Alá esté Complacido con él, relató que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“En cada ruptura del ayuno, Alá tiene personas a las que redime del Infierno, y eso sucede cada noche”*.[[15]](#footnote-15)

• Las características dieciséis y diecisiete de las características del mes de Ramadán, es que en él se abren las puertas del Paraíso y se cierran las puertas del Infierno. Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él, relató que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo*: “Cuando llega Ramadán, se abren las puertas del Paraíso, se cierran las puertas del Infierno y se encadenan los demonios”*.[[16]](#footnote-16)

18. De las características del mes de Ramadán, es que durante ese mes se atan y se encadenan los demonios, la prueba de ello, son los dos hadices mencionados anteriormente, y atar a los demonios es amarrarlos con cadenas de manera que no pueden hacer lo que comúnmente hacen fuera de Ramadán, por lo tanto, su daño se debilita, y se dijo que el encadenamiento es especial para sus rebeldes, es decir sus tiranos.

19. De las características del mes de Ramadán, es que es un mes en el que se recomienda incrementar la recitación del Corán, y de las costumbres de los antecesores, qué Alá esté Complacido con ellos, era procurar concluir el Corán en Ramadán, siguiendo el ejemplo del Profeta, qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él, ya que Gabriel solía revisar el Corán con el Profeta cada año en Ramadán.

20. De las características del ayuno, es que intercede por el siervo en el Día del Juicio elevando sus grados y expiando sus pecados, ya que relató ‘Abduláh ibn ‘Amr qué Alá esté Complacido con él, que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: “*El ayuno y el Corán intercederán por el siervo en el Día de la Resurrección. El ayuno dirá: ‘¡Oh, Señor! Lo mantuve alejado de su comida y deseos durante el día, déjame interceder por él; y el Corán dirá: le impedí dormir durante la noche, déjame interceder por él. Entonces, se les permitirá interceder*”.[[17]](#footnote-17)

21. De las características del ayuno, es que el olor de la boca del ayunante es más agradable para Alá que la fragancia del almizcle. Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él, relató que el Profeta, la paz y las bendiciones de Alá sean con él dijo: “¡*Por Aquel en cuya Mano está el alma de Muhammad! El olor de la boca del ayunante es más agradable para Alá que la fragancia del almizcle”*.[[18]](#footnote-18)

22. De las características del ayuno, es que Alá le hizo para el ayunante dos alegrías, una alegría cuando rompe su ayuno y una alegría cuando se encontrará con su Señor. Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él, relató que el Profeta, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“La persona que ayuna tiene dos alegrías, cuando rompe su ayuno se regocija, y cuando se encontrará con su Señor se regocijará por su ayuno”*.[[19]](#footnote-19)

• Le pedimos a Alá el Altísimo que nos ayude a ayunar Ramadán de la manera que Le plazca a Él, y nos ayude a recordarlo, agradecerle y adorarlo bien.

• Qué Alá nos bendiga el Noble Corán, y nos beneficie con sus versículos, digo lo anterior y pido perdón por mí y por ustedes, ¡pidan perdón a Alá! Ciertamente, Él perdona a los que se arrepienten.

**Segundo sermón**

• Las alabanzas son para Alá, y Él es Suficiente. La paz sea con Sus siervos que Él ha escogido.

23. De las características del mes de Ramadán, es que en él fue revelado el Corán, Alá el Altísimo dijo: ***«En el mes de Ramadán fue revelado el Corán»*** (Corán, 2:185); y su revelación fue la Noche del Decreto, Alá Enaltecido sea dijo: ***«Comencé la revelación [del Corán] en la noche de la Predestinación»*** (Corán, 97:1), y es una noche de gran valor, en ella descendió el Corán de la Tabla Preservada a la Casa de la Gloria en el cielo más bajo, después, fue revelado en partes al Profeta qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él, de acuerdo a los acontecimientos.

• La Noche del Decreto fue llamada así por su gran valor.

Se dijo que fue llamada así porque en ella se estima lo que habrá en ese año, es decir la estimación anual, por el dicho de Alá Enaltecido sea: ***«En ella se decreta sabiamente cada asunto»*** (Corán, 44:4). Ibn al-Qayyim dijo: “Esta es la (opinión) correcta”[[20]](#footnote-20).[[21]](#footnote-21)

• Alá describió la Noche del Decreto **como bendita**. Alá Enaltecido sea dijo con respecto a la revelación del Corán: ***«Que he revelado en una noche bendita»*** (Corán, 44:3).[[22]](#footnote-22)

24. De las características de Ramadán, es que quien reza la Noche del Decreto con fe y esperanza en la recompensa, se le perdonarán sus pecados anteriores, es decir que quien la observe con la oración, con fe en lo que Alá Enaltecido sea preparó de recompensa para los oradores en esa noche majestuosa, y con esperanza en la recompensa y búsqueda de retribución, se perdonarán sus pecados anteriores. Abu Hurairah que Alá esté Complacido con él, relató que el Profeta, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“Quien rece durante la Noche del Decreto con fe y con esperanza en la recompensa, sus pecados anteriores serán perdonados”*.[[23]](#footnote-23)

25.De las características de Ramadán, **es que la oración en la Noche del Decreto es mejor que la oración de mil meses**, es decir que la recompensa derivada por observarla con la oración es mayor a la recompensa de la adoración de ochenta y tres años. Alá el Altísimo dijo: ***«[Adorar a Dios] la noche de la Predestinación es superior en recompensa a hacerlo durante mil meses»*** (Corán, 97:3).

Y dijo el Mensajero de Alá qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él: *“Ha llegado para ustedes Ramadán, un mes bendito, en él, Alá Enaltecido sea les ha prescrito el ayuno, en él se abren las puertas del cielo, se cierran las puertas del Infierno y se encadenan los demonios rebeldes. Alá ha puesto en ella una noche mejor que mil meses, el que sale privado de su bien será (extremadamente) privado”*.[[24]](#footnote-24)

Ibn Sa’di, qué Alá tenga misericordia de él, dijo: “Esto es algo que deja perplejas las mentes y asombrado al intelecto, ya que (Alá), Exaltado sea, bendijo y exaltó a esta nación, con una noche en la que las acciones equivalen a más de mil meses, la vida de una persona longeva, ochenta y tantos años”. Fin de la cita con un breve resumen.

26. De las características de Ramadán, es que es un mes en el que se recomienda hacer al-I’tikáf (el retiro) en los últimos diez días, y al-I’tikáf es permanecer en la mezquita para la obediencia de Alá. ‘Áisha que Alá esté Complacido con ella dijo: “*El Profeta qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él, solía observar al-I’tikáf durante los últimos diez días de Ramadán hasta que Alá Exaltado y Majestuoso se lo llevó, luego sus esposas observaron al-I’tikáf después de él”*.[[25]](#footnote-25)

La razón de al-I’tikáf del Mensajero qué la paz y las bendiciones de Alá sean con él era buscar la Noche del Decreto. Relató Abu Sa’id al-Judri, qué Alá esté Complacido con él, que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“Yo me retiraba las primeras diez noches buscando esa noche, luego me retiré las diez del medio, luego (un ángel) vino y me dijo que está en las últimas diez noches, así que cualquiera de ustedes que quiera observar al-I’tikáf, que lo haga”*.[[26]](#footnote-26)

27. De las características del mes de Ramadán, es el zakat (caridad) de al-Fitr que Alá legisló en el final del mes como purificación para el ayunante de la charla ociosa y la obscenidad que pudieron ocurrir en su ayuno. Ibn ‘Abbás qué Alá esté Complacido con él, relató: “*El Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, prescribió la caridad de al-Fitr como purificación para el ayunante de la charla ociosa y la obscenidad y como alimento para los pobres”*.[[27]](#footnote-27)

28. De las características del mes de Ramadán, es que Alá legisló después de ese mes el rito de la fiesta, ya que Alá legisló para los musulmanes dos fiestas después de realizar dos rituales majestuosos que son el ayuno de Ramadán y la peregrinación a la Casa, entonces, Eid al-Fitr viene después de terminar el ayuno de Ramadán; cuando los musulmanes terminan su ayuno, Alá los libera del Fuego del infierno, y entonces la caridad de al-Fitr y la oración del Eid son como agradecimiento por esta bendición, así que los musulmanes se convocan en ese día a una reunión más grande que la del día viernes, por lo que, aparece su valentía, aparece su orgullo con este rito y se avisa a la mayoría de ellos, por eso se recomienda la salida de todos, incluso los niños y las mujeres, aún hasta las mujeres que están en su período menstrual salen y presencian la invitación de los musulmanes, pero apartándose del lugar del rezo. En el Eid se muestra la felicidad y la alegría por completar la bendición de Alá con la conclusión del mes, la llegada del Eid y la plenitud de Su misericordia.[[28]](#footnote-28)

Además, Alá prescribió para los musulmanes la fiesta del Sacrificio (Eid al-Adhá) al concluir su peregrinación después de permanecer en ‘Arafah, que es el día de la emancipación del Infierno, y no ocurre la emancipación del Infierno y el perdón de los pecados y cargas en un día del año más que en ese, así que Alá hizo después de eso una fiesta, pero es la fiesta mayor.

29. De las características del mes de Ramadán, hacer el Takbir cuando termina, el Takbir comienza con la puesta del sol del último día de Ramadán y la entrada de la noche del Eid hasta que termine la oración del Eid. Alá el Altísimo dice: ***«Y así completar el mes. Dios desea facilitarles las cosas y no dificultarlas; alaben y agradezcan a Dios por haberlos guiado»*** (Corán, 2:185), es decir completen el mes de Ramadán treinta días, engrandezcan a Alá cuando termine, agradézcanle cuando concluya por darles éxito, facilitarles, ayudarles para realizar este acto de adoración y llegar al fin del mes. La manera de realizar el Takbir es: Aláhu Akbar, Aláhu Akbar, lá iláha ilá Aláh, waláhu Akbar, Aláhu Akbar, waliláhi-lhamd (Alá es el más Grande, Alá es el más Grande, no hay otro dios excepto Alá, y Alá es el más Grande, Alá es el más Grande, a Alá son las alabanzas). Los hombres y las mujeres hacen el Takbir en las casas y en los mercados, los hombres (lo dicen) en voz alta y las mujeres en voz baja si se encuentran en presencia de hombres. Umm ‘Atiyyah qué Alá esté Complacido con ella dijo: “*Se nos ordenaba salir en el día del Eid, incluso traer a las vírgenes, y a las mujeres menstruantes, quienes se colocaban detrás de los hombres, uniéndose en su Takbir y súplicas, con la esperanza de disfrutar la bendición de ese día y su pureza”*.[[29]](#footnote-29)

En la oración del Eid, el imám hace el Takbir de apertura, luego hace seis veces el Takbir, luego cuando se levanta para la segunda Rak’ah hace el Takbir de al-intiqal (decir Aláhu Akbar entre los actos de oración) y después hace cinco veces el Takbir.

El Takbir en los Eid, tiene una gran sabiduría, que es recordar la majestuosidad de Alá el Altísimo, exaltar Sus derechos, qué Alá es más Grande que todo, y que es el Grande en Su esencia, el Grande en Sus atributos, el Grande en Sus derechos sobre los musulmanes, entre ellos realizar el ayuno de Ramadán y peregrinar a la Casa, entonces los musulmanes se reúnen para realizarlos, luego se reúnen después para las fiestas, y hacen una demostración de su valentía ante sus enemigos humanos y genios.

30. De las características del mes de Ramadán, es que quien ayune ese mes y ayune después seis días de Shawwal se considera como si ayunase todo el año, porque la recompensa es hasta diez veces más, y quien lo realiza estaría ayunando treinta y seis días. Abu Ayyub qué Alá esté Complacido con él, relató que el Mensajero de Alá, la paz y las bendiciones de Alá sean con él, dijo: *“Quien ayune Ramadán y luego continúe con seis días de Shawwal es como si ayunara todo el año”*.[[30]](#footnote-30)

• Éstas son treinta de las características del mes de Ramadán que el musulmán debe saber y tener presente durante su ayuno para ayudarle en el ayuno con fe y con esperanza en la recompensa.

• Han de saber, qué Alá tenga misericordia de ustedes, que Alá el Altísimo les ordenó algo majestuoso diciendo: «***Dios bendice al Profeta y Sus ángeles piden [a Dios] que lo bendiga. ¡Oh, creyentes! Pidan bendiciones y paz por él***» (Corán, 33: 56). ¡Oh, Alá! Bendice a Tu siervo y Mensajero Muhammad, y complácete con sus compañeros califas, sus seguidores y quien los siga con beneficencia hasta el Día del Juicio.

• ¡Oh, Alá! Honra al Islam y a los musulmanes. ¡Oh, Alá! Danos seguridad en nuestras patrias, reforma a nuestros imames y a los que están a cargo de nuestros asuntos y haz que sean guiados por el camino correcto.

• ¡Oh, Alá! Concede éxito a todos los gobernantes musulmanes para que gobiernen con Tu Libro, aprecien Tu religión y hazlos una misericordia para sus pueblos.

• ¡Glorificado sea nuestro Señor, el dueño del poder absoluto! Él está por encima de lo que Le atribuyen. ¡Qué la paz sea con todos los Mensajeros! ¡Y Alabado sea Alá, Señor del universo!

*El sermón fue elaborado por Majed bin Sulaiman Al Rassi, en el mes de Ramadán del año 1442, en la ciudad de al-Yubail, en el Reino de Arabia Saudita.*

1. Nota del traductor: Para las citas coránicas en español, utilizamos “El Corán, traducción comentada” traducido por el licenciado M. Isa García, primera edición, abril 2013. [↑](#footnote-ref-1)
2. Narrado por al-Bujári (8) y Muslim (16) y suya es la expresión. [↑](#footnote-ref-2)
3. Narrado por al-Bujári (1896), Muslim (1152) y la expresión es de al-Bujári. [↑](#footnote-ref-3)
4. Narrado por el Imám Ahmad (4/22); los comprobadores de “al-Musnad” dijeron: Su cadena de transmisión es auténtica con la condición de Muslim. [↑](#footnote-ref-4)
5. Narrado por al-Bujári (38) y Muslim (760). [↑](#footnote-ref-5)
6. Narrado por Ahmad (2/246-254), ibn Juzaimah (3/192), y su origen está en “Sahih Muslim” bajo número (2551), al-Albáni dijo sobre él en “Sahih at-Targhíb wa Tarhíb” (997): Hadiz bueno auténtico. [↑](#footnote-ref-6)
7. Narrado por Muslim (233). [↑](#footnote-ref-7)
8. Narrado por al-Baihaqi (3/345) de Anas ibn Málik qué Alá esté Complacido con él, y lo clasificó al-Albáni en “As-Sahihah” (1797). [↑](#footnote-ref-8)
9. Narrado por Ahmad (9743) y otros de Abu Hurairah qué Alá esté Complacido con él. Los comprobadores de “al-Musnad” dijeron: Hadiz auténtico con sus narraciones y evidencias. [↑](#footnote-ref-9)
10. Narrado por al-Bujári (37) y Muslim (760). [↑](#footnote-ref-10)
11. Narrado por Abu Dáwúd (1375) y otros del hadiz (relatado por) Abu Dharr qué Alá esté Complacido con él, y autentificado por el sheij Shu’aib qué Alá tenga misericordia de él. [↑](#footnote-ref-11)
12. Narrado por al-Bujári (6) y Muslim (2308). [↑](#footnote-ref-12)
13. Narrado por al-Bujári (1782) y Muslim (1256). [↑](#footnote-ref-13)
14. Narrado por at-Tirmidhi (682), ibn Máyah (1642), y considerado como bueno por al-Albáni en “Sahih al-Yámi’” (759). [↑](#footnote-ref-14)
15. Narrado por Ahmad (22202), ibn Máyah (1643) y suya es la expresión, y fue autentificado por el sheij al-Albáni en “Sahih ibn Máyah” (1340). [↑](#footnote-ref-15)
16. Narrado por al-Bujári (1899) y Muslim (1079). [↑](#footnote-ref-16)
17. Narrado por Ahmad (2/174) y autentificado por al-Albáni en “Sahih at-Targhib” (984) y “Sahih al-Yámi’” (7329). [↑](#footnote-ref-17)
18. Narrado por al-Bujári (1904) y Muslim (1151). [↑](#footnote-ref-18)
19. Narrado por al-Bujári (1904) y Muslim (1151). [↑](#footnote-ref-19)
20. “Shifá’ al-‘Alíl” (1/110), edición: maktabatu al-‘Ubaikán – Riad. [↑](#footnote-ref-20)
21. Ver las dos opiniones en “Ahádiz as-Siyám”, página: 140, del sheij ‘Abduláh al-Fawzán, y son dos opiniones conocidas para los intérpretes del Corán. [↑](#footnote-ref-21)
22. Alá facilitó elaborar un sermón sobre la aclaración de las diez características de la Noche del Decreto. [↑](#footnote-ref-22)
23. Narrado por al-Bujári (1901) y Muslim (759). [↑](#footnote-ref-23)
24. Narrado por an-Nasái (2106) de Abu Hurairah qué Alá esté complacido con él, y autentificado por al-Albáni qué Alá tenga misericordia de él. [↑](#footnote-ref-24)
25. Narrado por al-Bujári (2026) y Muslim (1172). [↑](#footnote-ref-25)
26. Narrado por Muslim (1167). [↑](#footnote-ref-26)
27. Narrado por Abu Dáwúd (1609) y considerado como bueno por al-Arnaút en la comprobación de “as-Sunan”. [↑](#footnote-ref-27)
28. Ver: “Fath al-Bári de ibn Rayab, explicación del hadiz número 45. [↑](#footnote-ref-28)
29. Narrado por al-Bujári (971) y suya es la expresión; y Muslim (890). [↑](#footnote-ref-29)
30. Narrado por Muslim (1164) de Abu Ayyub al-Ansári qué Alá esté Complacido con él. [↑](#footnote-ref-30)